



CSEPELI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Ukrán Önkormányzat képviselő-testülete **2018. május 24-én (csütörtök) 17 órai kezdettel** az Ukrán Országos Önkormányzat székházában (1065 Budapest, Hajós u. 1.) megtartott üléséről

Jelen vannak:

dr. Stefuca Viktória	elnök
Stefuca Hermina	elnök-helyettes
Bernáth Viktória	képviselő, állandó jkv. hitelesítő

dr. Stefuca Viktória köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja, a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés és hozzászólás nincs, szavazást rendel el a módosított napirendekkel.

19/2018.(V.24.)UKT

H A T Á R O Z A T

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

Nyílt ülés:

Tájékoztató

A Csepeli Ukrán Önkormányzat reprezentációs termékeiről

Napirend 1. pontja:

Beszámoló a 2017. évi költségvetés teljesítéséről (zárszámadás)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Ukrán Önkormányzat 2018. évi költségvetése módosítására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 3. pontja:

Javaslat ukrán-magyar művészeti találkozó és koncert megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 4. pontja:

Javaslat az Ukrán Húsvét megünneplésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 5. pontja:

Javaslat ukrán zeneművészek estje megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 6. pontja:

Javaslat koszorúvásárlásra (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 7. pontja:

Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Nyíregyházi Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 8. pontja:

Javaslat lengyel-ukrán delegáció fogadására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 9. pontja:

Javaslat Retro Majális rendezvényen való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 10. pontja:

Javaslat a második ukrán jótékonyági hangverseny megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 11. pontja:

Javaslat ukrán hagyományőrző főzőműsorban való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 12. pontja:

Javaslat jegyvásárlásra az ukrán Virsky táncegyüttes magyarországi fellépésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 13. pontja:

Javaslat ukrán nyelvi napközis tábor megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 14. pontja:

Javaslat anyaországba való látogatásra – Lviv a kupolák városa (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 15. pontja:

Javaslat Korováj és bános fesztivál az ukrán zene tükrében megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 16. pontja:

Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirendek tárgyalása:

Tájékoztató

A Csepeli Ukrán Önkormányzat reprezentációs termékeiről

dr. Stefuca Viktória elmondja, hogy megérkeztek a Csepeli Ukrán Önkormányzat logójával ellátott reprezentációs termékek, melyekből szeretnének egyet-egyed eljuttatni a Csepeli Önkormányzat polgármesterének, alpolgármestereinek és Vida Istvánnak.

Napirend 1. pontja:

Beszámoló a 2017. évi költségvetés teljesítéséről (zárszámadás)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, a Városgazdálkodási Iroda elkészítette a 2017. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót, melyet minden képviselő-társa megismerhetett. Megállapítja, kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

20/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény 91.§, valamint a Nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény 114-§(1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Csepeli Ukrán Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) 2017. évi zárszámadásáról az alábbi határozatot hozza:

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

2. A költségvetési bevételek és kiadások teljesítése

1.) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2017. évi zárszámadását

3.602.480 Ft bevételi teljesítéssel, ebből:
3.260.595 Ft működési költségvetési bevétellel,
0 Ft felhalmozási költségvetési bevétellel,
341.885 Ft finanszírozási bevétellel,

2.750.357 Ft kiadási teljesítéssel, ebből:
2.750.357 Ft működési költségvetési kiadással
0 Ft felhalmozási költségvetési kiadással,

510.238 Ft költségvetési egyenleggel
341.885 Ft finanszírozási egyenleggel, valamint
852.123 Ft 2017. évi maradvánnyal állapítja meg
(melyből kötelezettség vállalással terhelt maradvány 526.755 Ft.)

- 2.) Az Önkormányzat 2017. évi kiadásainak és bevételeinek alakulását kiemelt előirányzatok szerint, felhalmozási és működési kiadások és bevételek, valamint a finanszírozási bevételek bemutatásával az 1. sz. melléklet tartalmazza.
- 3.) Az Önkormányzat összes maradványának kimutatását az 1. sz. melléklet alapján fogadja el a képviselő-testület. A maradvány összege a 2017. évi költségvetési beszámoló 7/a. űrlap 15. sor 852.123 Ft, ebből 526.755 Ft kötelezettséggel terhelt maradvány.
- 4.) A pénzeszközök változását, a közvetett támogatásokat, valamint a gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségeket és részesedéseket a 2. sz. melléklet szerint fogadja el a képviselő-testület.

5.) Az önkormányzat vagyonkimutatását, a vagyon változásának alakulását a 3. sz. melléklet alapján fogadja el a képviselő-testület.

3. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 1.) A képviselő testület megállapítja, hogy adósságállománya nincs, közvetett támogatást nem nyújtott, nem alapított gazdasági társaságot, nem működtet költségvetési szervet, valamint több évre kiható kötelezettséget nem vállalt.
- 2.) A képviselő-testület úgy dönt, hogy a maradvány összegét, 852.123 Ft-ot a 2018. évi költségvetésben dologi kiadásokra fordítja.

4. Záró és vegyes rendelkezések

A határozat mellékleteivel együtt kihirdetése napján lép hatályba.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Ukrán Önkormányzat 2018. évi költségvetése módosítására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, hogy a Városgazdálkodási ágazatvezető asszony elkészítette a jogszabályoknak megfelelően az Önkormányzat 2018. évi költségvetés módosítását, melyet képviselő-társai is megkaptak.

Megállapítja, hogy kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

21/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény 26.§(1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény 114-§(1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Budapest Csepeli Ukrán Nemzetiségi önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) által jóváhagyott 2018. évi költségvetésének módosításáról az alábbi határozatot hozza:

A költségvetésről szóló határozat 1. pontjában elfogadott bevételek és kiadások főösszege a jelen előterjesztés 1. sz. melléklet 4. és 8. oszlopában szereplő 2.850.532 Ft-tal kiegészül az alábbi bontás szerint

1/a.) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2018. évi költségvetésének főösszegét

3.498.332 Ft költségvetési bevétellel,

3.498.332 Ft költségvetési kiadással

0,- Ft költségvetési egyenleggel

852.123 Ft finanszírozási bevétellel,

852.123 Ft finanszírozási kiadással

0,- Ft finanszírozási egyenleggel

ebből: **2.646.209 Ft** működési, valamint **852.123 Ft** felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 3. pontja:

Javaslat ukrán-magyar művészeti találkozóra és koncert megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, az Egressy Béni Zeneművészeti Iskolával meglévő együttműködési megállapodás keretén belül márciusban az Ungvári Művészeti Főiskolával és Koledzsel együtt ukrán-magyar művészeti találkozóra és koncertre került sor. A találkozó az Egressy Béni Zeneművészeti Iskolában került megrendezésre. Javasolja, hogy a művészeti találkozó sikeres megrendezésére a Képviselő-testület 30 E Ft-ot biztosítson a 2018. évi költségvetéséből. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

22/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. márciusában az Egressy Béni Zeneművészeti Iskolában – az Ungvári Művészeti Főiskolával és Koledzsel együtt – megrendezett **ukrán-magyar művészeti találkozóra és koncertre 30 E Ft-ot biztosít** a 2018. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 4. pontja:

Javaslat az Ukrán Húsvét megünneplésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, a Csepeli Ukrán Önkormányzat csatlakozott az Ukrán Országos Önkormányzat által hagyományteremtő Ukrán Húsvét rendezvényhez. Húsvét előtti szombaton a csepeli és nem csepeli ukrán közösség pászkat süttött, ezzel is bemutatva a gyerekeknek a húsvéti szokásokat. A gyerekeket megszentelték a templomban. Javasolja, hogy az Ukrán Húsvét sikeres megrendezéséhez a Képviselő-testület 30 E Ft-ot biztosítson a 2018. évi költségvetéséből. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

23/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ukrán Országos Önkormányzattal közösen megrendezett **Ukrán Húsvét** rendezvényre **30 E Ft-ot biztosít** a 2018. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 5. pontja:

Javaslat ukrán zeneművészek estje megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, a Csepeli Ukrán Önkormányzat 2018. áprilisában az ukrán zeneművészek estjét tartotta, ahol a Magyarországon élő ukrán zeneművészek adtak koncertet. A zene világnyelvén a közönség ukrán és a világ klasszikus darabjait hallgathatta meg. Javasolja, hogy a programra a Képviselő-testület 175.735 Ft-ot biztosítson a 2018. évi költségvetéséből. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

24/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. áprilisában megrendezett **ukrán zeneművészek est** rendezvényre **175.735 Ft-ot** biztosít a 2018. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 6. pontja:

Javaslat koszorúvásárlásra (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, egy Csepelen élő ukrán családban hirtelen eltávozott egy ukrán barátjuk. Javasolja, hogy a család fájdalmában osztozva a Csepeli Ukrán Önkormányzat a temetési szertartáshoz és koszorúvásárlással járuljon hozzá 40 E Ft-tal, melyet a 2018. évi költségvetéséből biztosítsanak.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

25/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy egy csepeli ukrán polgár temetési szertartásához, koszorú vásárlásra **40 E Ft-ot** biztosít a 2018. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 7. pontja:

Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Nyíregyházi Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória javasolja, hogy a Csepeli Ukrán Önkormányzat kössön együttműködési megállapodást a Nyíregyházi Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával annak érdekében, hogy az ukrán nemzetiségek kölcsönösen részt vegyenek egymás rendezvényein, ápolják hagyományaikat, kultúrájukat. Tervek szerint közös tanulmánykötetet fognak kiadni még ebben az évben. Kéri, hogy a Képviselő-testület adjon felhatalmazást az együttműködési megállapodások aláírására.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatát.

26/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy együttműködési megállapodást köt a Nyíregyházi Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával. Felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 8. pontja:

Javaslat lengyel-ukrán delegáció fogadására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, a Nyíregyházi Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal közös szervezésben Nyíregyházán egy lengyel-ukrán delegáció tett látogatást. A delegáció együttműködési szándékáról biztosította a nyíregyházi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatot és a Csepeli Ukrán Önkormányzatot is. A delegáció előadás keretén belül bemutatta városaikát és együttműködési terveiket. Javasolja, hogy a Képviselő-testület a terembérleti díjra 31.440 Ft-ot biztosítson a 2018. évi költségvetéséből. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

27/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nyíregyházi Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal közös szervezésben Nyíregyházán látogatást tett **lengyel-ukrán delegáció** eladásához terembérletre **31.440 Ft**-ot biztosít a 2018. évi költségvetésből.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 9. pontja:

Javaslat Retro Majális rendezvényen való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, 2018. május 1-jén a Csepelen megrendezett Retro Majálison a Csepeli Ukrán Önkormányzat meghívására részt vett a Fresh nevű ukrán táncegyüttes, akik Dnipro és Krivij Rig városából érkeztek. Bernáth Viktória képviselő-társuk mutatta be a fellépő gyerekeknek és kísérőiknek Budapest nevezetességeit, melyhez csoportos jegyeket vásároltak. Javasolja, hogy a Képviselő-testület a csoportos jegyvásárlásra 60 E Ft-ot, a művészek fellépésére 98 E Ft-ot, összesen 158 E Ft-ot biztosítson a 2018. évi költségvetéséből.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

28/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a csepeli **Retro Majálison** részt vevő ukrán Fresh táncegyüttes fellépéséhez és városlátogatásához **158 E Ft**-ot biztosít a 2018. évi költségvetésből, melyből csoportos jegy vásárlása 60 E Ft, művészek fellépése 98 E Ft.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 10. pontja:

Javaslat a második ukrán játékonysági hangverseny megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, 2018. május 10-én került megrendezésre a második ukrán játékonysági hangverseny, amelyben ukrán dalok és klasszikus zene csendült fel gyermekek előadásában. A klasszikus darabok mellett a Koszenko „Kolomijka” ukrán zeneszerző műve is elhangzott. A helyszínt a csepeli Kazinczy Általános Iskola biztosította. A fellépő gyerekeknek iskolai eszközöket vásároltak. Javasolja, hogy a Képviselő-testület a rendezvény lebonyolítására és a fellépő gyerekeknek iskolai eszközök vásárlására 20 E Ft-ot biztosítson a 2018. évi költségvetéséből. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

29/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. május 10-én a csepeli Kazinczy Általános Iskolában megrendezett **második ukrán játékonysági hangverseny** lebonyolítására és a fellépő gyerekeknek iskolai eszközök vásárlására **20 E Ft-ot** biztosít a 2018. évi költségvetéséből.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 11. pontja:

Javaslat ukrán hagyományőrző főzőműsorban való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, 2018. május 12-én került a MTVA nemzetiségi műsorában Bernáth Viktória képviselő-társuk az ukrán hagyományőrző főzőműsorban élő adásban mutatta be a tradicionális ukrán ételek elkészítését. Javasolja, hogy a Képviselő-testület a rendezvény lebonyolítására a szükséges eszközök vásárlására 20 E Ft-ot biztosítson a 2018. évi költségvetéséből. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

30/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. május 12-én a MTVA nemzetiségi műsorában Bernáth Viktória által bemutatott **ukrán hagyományőrző főzőműsorban** való részvételre, eszközök vásárlására **20 E Ft-ot** biztosít a 2018. évi költségvetéséből.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 12. pontja:

Javaslat jegyvásárlásra az ukrán Virsky táncegyüttes magyarországi fellépésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, 2018. májusában Magyarországon turnézik az ukrán Virsky táncegyüttes. Javasolja, hogy a Képviselő-testület 10 db jegyvásárlására 50 E Ft-ot biztosítson a 2018. évi költségvetéséből.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

31/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. májusában Magyarországon turnézó ukrán **Virsky táncegyüttes** előadására 10 db **jegyvásárlásra 50 E Ft-ot** biztosít a 2018. évi költségvetéséből.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 13. pontja:

Javaslat ukrán nyelvi napközis tábor megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, a Csepelen élő ukrán családok számára mindig problémát okoz az iskola, óvoda befejezése után a gyermekek elhelyezése. Így hagyományukhoz híven 3 napos napközis tábort terveznek 2018. június 18-22. között a gyerekek számára, a kisgyerekesek szüleikkel együtt vehetnek részt a programokon. A három napos program során a csepeli értékekre helyeznénk a hangsúlyt, meglátogatnánk a Királyerdei Művelődési Ház Tájházát, a Rákóczi kert-sportolási lehetőségeit. A tánctanulásról az ukrán származású Darya Vorobchenko és Gellai Tamás gondoskodik, és jó idő esetén a csepeli strandfürdő látogatása is szerepel a programban. Szeretnék megmutatni a gyerekeknek és a szüleiknek, hogy nemcsak a városban (sok idő utazásra való töltéssel) lehet tartalmasan és jól szórakoztatni.

Az ukrán hagyományokra is hangsúlyt fektetnek, a gyerekekkel ukrán nyelven beszélnek, a tárlatok során biztosítják az ukrán nyelvre való fordítást, valamint „ukrán vysyvka” (ukrán hímzéssel) ellátott kis tárgyak elkészítését is megtanulhatják a gyerekek és szüleik egyaránt.

Javasolja, hogy a Képviselő-testület a tábor megrendezésére 100 E Ft-ot biztosítson, melyre Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata által kiírt felhívásra pályázatot nyújtott be. Nyertes pályázat esetén a 100 E Ft a pályázati összegből kerül finanszírozásra.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

32/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. június 18-22. között megrendezésre kerülő **ukrán nyelvi napközis tábor** megrendezésére **100 E Ft-ot** biztosít a 2018. évi költségvetéséből.

A Testület továbbá úgy dönt, hogy a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata kiírására benyújtott pályázat pozitív elbírálása esetén a 100 E Ft a pályázati összegből kerül finanszírozásra.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 14. pontja:

Javaslat anyaországba való látogatásra – Lviv a kupolák városa (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, 2018. augusztus hónapban 5 napra Ukrajnába való "hazalátogatást" csepeli ukrán családok számára. Korábban Kárpátalja kisebb-nagyobb városait nézték meg, augusztusban a Kárpátokon túl Lviv, Lemberg városát néznék meg, ahol kapcsolatépítés céljából is utaznak. A régi Monarchia város hídként szerepel a magyar és ukrán kultúra között. Szeretnének segíteni az ott élő magyaroknak, valamint kérésükre magyar gyermek és ifjúsági irodalmat is visznek. Javasolja, hogy az utazásra, szállásra, útiköltségre és idegenvezetésre 300 E Ft-ot biztosítsanak, melyre Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata által kiírt felhívásra pályázatot nyújtott be. Nyertes pályázat esetén a 300 E Ft a pályázati összegből kerül finanszírozásra. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

33/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. augusztus hónapban megrendezésre kerülő **anyaországba való látogatásra** – Lviv a kupolák városa programra utazásra, szállásra, útiköltségre, idegenvezetésre **300 E Ft**-ot biztosít a 2018. évi költségvetésből. A Testület továbbá úgy dönt, hogy Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata kiírására benyújtott pályázat pozitív elbírálása esetén a 300 E Ft a pályázati összegből kerül finanszírozásra.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

e l f o g a d v a

Napirend 15. pontja:

Javaslat Korováj és bános fesztivál az ukrán zene tükrében megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

dr. Stefuca Viktória elmondja, 2018. október hónapban hagyományaikhoz híven megrendezik a korováj és bános fesztiválját, összekapcsolva az ukrán zenével. A zenét Magyarországon élő ukrán művészek biztosítják. A korováj (édes kenyér) elkészítésének mester kurzusát Madai Karolina vezetné, ahol családok közösen tanulnak meg a korováj elkészítésének fortélyait. Ukrán hagyományoknak megfelelően a korováj ünnepi eseményekre készítik, és ezzel fogadják a vendégeket is. Ezután közösen elkészítik a bánost, amelynek receptjét minden háziasszony ismeri, csak minden család másképp készíti el. Javasolja, hogy a Képviselő-testület a program megrendezésére 100 E Ft-ot biztosítson, melyre Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata által kiírt felhívásra pályázatot nyújtott be. Nyertes pályázat esetén a 100 E Ft a pályázati összegből kerül finanszírozásra.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

34/2018.(V.24.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018 októberében megrendezésre kerülő **Korováj és bános fesztivál az ukrán zene tükrében** program megrendezésére **100 E Ft**-ot biztosít a 2018. évi költségvetésből.

A Testület továbbá úgy dönt, hogy a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata kiírására benyújtott pályázat pozitív elbírálása esetén a 100 E Ft a pályázati összegből kerül finanszírozásra.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

- 3 igen
- 0 nem
- 0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 16. pontja:

Egyebek

dr. Stefuca Viktória megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, az ülést bezárja.

K.m.f.

Bernáth Viktória
Bernáth Viktória
jkv. hitelesítő



Stefuca Viktória
dr. Stefuca Viktória
előnök

